



REPUBLIKA HRVATSKA



ISTARSKA ŽUPANIJA

Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo,  
lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu  
Tel: 052/351-649, Fax: 052/351-688  
Pazin, Šetalište Pazinske gimnazije br.1  
e-mail: [poljoprivreda@istra-istria.hr](mailto:poljoprivreda@istra-istria.hr)

KLASA: 402-01/17-01/154  
UR.BROJ:2163/1-03/1-17-03  
Pazin, 14.09.2017.

ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPAN  
Mr.sc.Valter Flego

**PREDMET:** Prijedlog Odluke o dodjeli potpore sukladno Uredbi Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članka 107. i 108. Ugovora Agenciji za ruralni razvoj Istre - AZRRI d.o.o. Pazin za provedbu primjenjivog istraživanja i razvoj istraživačke infrastrukture u sklopu Mjera za unapređenje poljoprivredne proizvodnje i drugih djelatnosti u ruralnom prostoru u 2017. godini

Poštovani,

U prilogu dopisa dostavljamo Vam navedeni Predmet s molbom da istog uvrstite u dnevni red Kolegija radi usvajanja i potpisa.

S poštovanjem,

Pročelnik Upravnog odjela

Milan Antolović



Temeljem članka 1. točka 1. d) Uredbe Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članka 107. i 108. Ugovora i čl. 44. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (Narodne novine broj 33/01,60/01,129/05, 109/07, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12 i 19/13 – pročišćeni tekst), članka 65. i 85. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17 i 2/17) te Proračuna Istarske županije za 2017. godinu razmatrajući zahtjev AZRRI-a d.o.o. Pazin Realizacija strateških programa i projekata AZRRI d.o.o. – nastavak aktivnosti uz financijsku potporu Istarske županije u 2017. godini, od 11.09.2017. godine, Župan Istarske županije 15. rujna 2017. godine donosi

## **ODLUKU**

**o dodjeli potpore sukladno Uredbi Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članka 107. i 108. Ugovora Agenciji za ruralni razvoj Istre - AZRRI d.o.o. Pazin za provedbu primjenjivog istraživanja i razvoj istraživačke infrastrukture u sklopu Mjera za unapređenje poljoprivredne proizvodnje i drugih djelatnosti u ruralnom prostoru u 2017. godini**

### **PREDMET**

#### **Članak 1.**

Ovom Odlukom o dodjeli potpore sukladno Uredbi Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članka 107. i 108. Ugovora Agenciji za ruralni razvoj Istre – AZRRI d.o.o. Pazin za provedbu primjenjivog istraživanja i razvoj istraživačke infrastrukture u sklopu Mjera za unapređenja poljoprivredne proizvodnje i drugih djelatnosti u ruralnom prostoru u 2017. godini podržava se i prihvaća nastavak Programa i Projekata, definiranih Odlukama Skupštine Istarske županije o produljenju rokova za unapređenje poljoprivredne proizvodnje i Strateškog programa ruralnog razvoja Istarske županije 2008.-2013. godine za period do kraja 2015. godine Klasa: 320-01/13-01/02, Urbroj: 2163/1-01/13-3 od 27.6.2013. i o produljenju za razdoblje do kraja 2016. godine Klasa: 320-01/16-01/01, Urbroj: 2163/1-01/4-16-3 od 14. ožujka 2016. godine i Odluke Klasa: 320-01/17-01/01, Urbroj: 2163/1-01/4-17-3, od 20.01.2017. godine koje provodi AZRRI d.o.o. Pazin u cilju provedbe aktivnosti u sklopu Mjera unapređenja poljoprivredne proizvodnje i drugih djelatnosti u ruralnom prostoru Istarske županije te unapređenja njenog ukupnog ruralnog gospodarstva.

### **KORISNIK**

#### **Članak 2.**

Korisnik potpore je AZRRI d.o.o. Pazin.

Potpore se ne može dodijeliti za slijedeće namjene:

- a) djelatnosti usmjerene izvozu u treće zemlje i države članice,
- b) u slučaju da se uvjetuje uporaba domaćih proizvoda umjesto uvezenih,
- c) u slučaju kada se poduzetnik nalazi u teškoćama.

### **PODUZETNIK U TEŠKOĆAMA**

#### **Članak 4.**

Temeljem Odluke, potpore se neće dodijeliti ako se utvrdi da se poduzetnik nalazi u teškoćama, odnosno ako isti ispunjava jedan od uvjeta kako slijedi:

- a) u slučaju ako je više od polovice upisanog odnosno temeljnog kapitala nestalo zbog prenesenog gubitka;
- b) ako je poduzetnik primio potporu za sanaciju, a još nije nadoknadio zajam ili okončao jamstvo, ili je primio potporu za restrukturiranje, a još je podložan planu restrukturiranja;

U slučaju kada nije ispunjena niti jedna od pretpostavki iz točke a) i b) ovog članka smatra se da se poduzetnik nalazi u teškoćama ako je nad njim otvoren postupak predstečajne nagodbe, ako nije ispunio obveze vezane za plaćanje poreza, te prireza i doprinosa na i iz plaće sukladno zakonskim odredbama, te nema podmirene sve obveze prema svojim zaposlenicima po bilo kojoj osnovi.

Poduzetnik prije dodjele potpore, prilaže potpisanu i ovjerenu izjavu da se ne nalazi u teškoćama. Na zahtjev Istarske županije, poduzetnik je u obvezi dostaviti i drugu dokumentaciju kako bi se sa sigurnošću utvrdilo da se ne nalazi u financijskim teškoćama.

### **DEFINICIJA „JEDNOG PODUZETNIKA „**

#### **Članak 5.**

Pojam „jedan poduzetnik“ odnosi se na sva povezana društva ili grupu koja zadovoljava jedan od slijedećih međusobnih odnosa:

- a) jedno društvo ima većinu glasačkih prava u drugom društvu na temelju dionica ili uloga u temeljnom kapitalu,
- b) jedno društvo ima pravo imenovati ili smijeniti člana ili više članova uprave i nadzornog odbora drugog društva,
- c) jedno društvo ima pravo ostvariti važeći utjecaj na drugo društvo temeljem sklopljenog ugovora ili prema odredbama statuta ili osnivačkog ugovora,
- d) jedno društvo koje je dioničar ili član u drugom društvu kontrolira samo sukladno dogovoru s drugim dioničarima ili članovima tog društva, većinu glasačkih prava dioničara ili članova tog društva.

Poduzetnik prije dodjele potpore, prilaže potpisanu i ovjerenu izjavu u kojoj navodi sva povezana društva koja su s njim povezana ili da nije ispunjen niti jedna od uvjeta navedenih u točkama a) do d).

#### **Članak 6.**

Sukladno Uredbi Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora za provedbu primjenjivog istraživanja i razvoj istraživačke infrastrukture u sklopu Mjera za unapređenja poljoprivredne proizvodnje i drugih djelatnosti u ruralnom prostoru u 2017. partnerskom poduzeću AZRRI- Agenciji za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, Ulica prof. Tugomila Ujčića, br. 1, OIB: 90943600495, odobrava se potpora u iznosu od **5.029.000,62 kn**, na IBAN: HR522340009-1110445011, kod Privredne banke Zagreb.

Sredstva se usmjeravaju za:

- provedbu primjenjivog istraživanja u svrhu očuvanja autohtonih pasmina i održivog stočarstva kao biološke i kulturne baštine Istarske županije i održavanja biološke raznolikosti teritorija u iznosu od **2.209.236,66 kn**
- za istraživačku infrastrukturu razvojnog laboratorija i primjenjivog istraživanja – programa razvoja proizvoda od mesa autohtonih pasmina u iznosu od **1.085.000,00 kn**,
- za istraživačku infrastrukturu Edukacijsko-gastronomskog centra Istre – Gortanov Brijeg kraj Pazina i inovacijske aktivnosti kroz prijenos znanja u iznosu od **1.734.763,96 kn**.

## **Članak 7.**

Zadužuje se Upravni odjel za proračun i financije da sredstva iz čl. 6. ove Odluke isplati na teret R-7, Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu, na teret

- 1. sa pozicije 170731, Odjeljak 3512.- „Subvencije Trgovačkim društvima u javnom sektoru“ – 3.448.560,00 kuna:**
- 2. sa pozicije 170732, Odjeljak 3861 – Kapitalne pomoći – Krediti i ostale financijske institucije te Trgovačka društva u JS – 310.821,02**
- 3. sa pozicije 170733, Odjeljak 3861 – Kapitalne pomoći Trgovačkim društvima u javnom sektoru -1.090.000,00**
- 4. sa pozicije 170733.01, Odjeljak 3861 – Kapitalne pomoći za sufinanciranje kredita nasada sadnica (preuzeto od trgovačkog društva MIH d.o.o.) – 179.619,60**

sukladno dinamici:

- iznos od 2.500.000,00 kn, do 30.09.2017.
- iznos od 2.529.000,62 kn do 30.11.2017.

## **PRIHVATLJIVI TROŠKOVI**

### **Članak 8.**

Prihvatljivi su troškovi u ukupnom iznosu do najviše iznosa odobrenog člankom 6. Ove Odluke koji se odnose na: troškove rada djelatnika i drugih osoba angažiranih na programu, terenskog rada i putovanja zaposlenika, osobito troškovi koji se odnose na savjetovanje uprave, tehnološku pomoć i usluge prijenosa tehnologija, otkup životinja za program očuvanja autohtonih pasmina prema tržišnim uvjetima, materijalni, troškovi vezani za uredske prostore i troškovi tekućeg održavanja prostora laboratorija, troškovi uprava, financijski i računovodstveni troškovi za praćenje potpora, troškovi kontrole zdravstvene ispravnosti proizvoda i zdravlja zaposlenika, materijalni i drugi troškovi razvoja novih proizvoda, brendiranje, marketing, ispitivanje tržišta, sajmovi, troškovi degustacija, operativni troškovi provedbe programa, pružanje usluga, intelektualne i osobne usluge uključujući i moguće troškove visokokvalificiranog osoblja privremeno premještenog iz istraživačke organizacije, stručno usavršavanje, troškovi za zaštitu okoliša uključujući i troškove za smanjenje štetnih emisija, troškove za pojedine kategorije grijanja i hlađenja, usluge telefona, pošte i prijevoza uključujući i primjenu novih informatičkih tehnologija i ulaganja u računalne programe, uredsku opremu i namještaj, članarine i ostali nespomenuti rashodi.

## **INSTRUMENTI DODJELE POTPORE**

### **Članak 9.**

Potpore se dodjeljuje u obliku subvencije.

## **ZBRAJANJE**

### **Članak 10.**

Potpore po ovoj Odluci mogu se zbrajati s državnim potporama u vezi s istim prihvatljivim troškovima i namjenama ako njihov zbroj ne prelazi najviši intenzitet ili iznos potpore koji je u svakom konkretnom slučaju utvrđen u posebnim programima donesenim na temelju Uredbe Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora ili odlukom Europske komisije.

Potpore prema ovoj Odluci ne mogu se zbrajati s potporama de minimis koje se mogu dodijeliti AZRRI-u d.o.o. Pazin i koje mogu iznositi najviše 200.000,00 EUR-a (dvijestotisuća

aura) u kunsjoj protuvrijednosti po srednjem tečaju Hrvatske narodne banke koji vrijedi na dan kada AZRRI stekne zakonsko pravo na primanje potpore, tijekom bilo kojeg razdoblja od 3 (tri) fiskalne godine isključivo za projekte koji nisu obuhvaćeni ovom Odlukom.

## **OBVEZE VEZANO ZA POŠTIVANJE ZAJEDNIČKE ORGANIZACIJE TRŽIŠTA EUROPSKE UNIJE**

### **Članak 11.**

U sektoru poljoprivrede, uzimajući u obzir posebna pravila koja se primjenjuju u primarnoj proizvodnji poljoprivrednih proizvoda, sredstva odobrena temeljem ove Odluke **ne smiju se koristiti kao potpore** čiji se iznos utvrđuje na temelju cijene ili količine proizvedenih, kupljenih ili proizvoda stavljenih u promet, niti se mogu koristiti kao potpore koje su vezane uz obvezu da se potpora podjeli s primarnim proizvođačima.

## **OBVEZE AZRRI D.O.O. Pazin**

### **Članak 12.**

AZRRI d.o.o. Pazin ne može koristiti potpore za druge namjene osim onih navedenih u odredbama ove Odluke, jer će u tom slučaju Istarska županija naložiti povrat potpore uvećan za referentnu stopu.

AZRRI d.o.o. Pazin je dužan Istarskoj županiji dostaviti potpisanu i ovjerenu izjavu o svim državnim potporama koje koristi u tekućoj godini neovisno o razini (državna, regionalna, lokalna), pojedinačno za svaku vrstu potpore, kako bi Istarska županija mogla pratiti dodijeljene potpore, i izvještavati o navedenom Europsku komisiju putem Ministarstva financija i Ministarstva poljoprivrede Republike Hrvatske, te pratiti učinkovitost dodijeljenih potpora prema propisima.

AZRRI d.o.o. Pazin dužan je na svojim Web stranicama redovito objavljivati informacije o provedbi projekta, osobito o njegovom trenutnom tijeku, te najkasnije u roku od 5 godina o konačnim rezultatima provedbe projekta.

## **OBVEZE ISTARSKE ŽUPANIJE**

### **Članak 13.**

Istarska županija dužna je pravovremeno obavijestiti AZRRI d.o.o. Pazin o dodijeljenim potporama vezano za upućene zahtjeve prema upravnim tijelima Županije.

Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, ribarstvo, lovstvo i vodoprivredu Istarske županije dužan je uspostaviti i voditi evidenciju o dodijeljenim potporama AZRRI d.o.o. Pazin, te na zahtjev Upravnog odjela za proračun i financije dostaviti izvod iz evidencije potpora.

Dostaviti Ministarstvu financija podatke o dodijeljenim potporama male vrijednosti na propisanim obrascima do 30. travnja tekuće godine za prethodnu godinu, a prema potrebi i na zahtjev Ministarstva financija u za to određenom roku.

Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, ribarstvo, lovstvo i vodoprivredu Istarske županije dužan je analizirati učinkovitost dodijeljenih potpora i o tome obavještavati Europsku komisiju putem Ministarstva Financija i Ministarstvo poljoprivrede Republike.

Čuvati podatke o dodijeljenim potporama kroz period od 10 (deset) godina.

## **SKLAPANJE UGOVORA O ISPLATI SUBVENCije**

### **Članak 14.**

Istarska županija i AZRRI d.o.o Pazin sklapaju Ugovor o korištenju sredstava za provedbu primjenjivog istraživanja i razvoj istraživačke infrastrukture u sklopu Mjera za unapređenja poljoprivredne proizvodnje i drugih djelatnosti u ruralnom prostoru u 2017. godini kojim se uređuju međusobna prava i obveze.

Prihvaća se tekst Ugovora o namjenskom utrošku sredstava te isti čini sastavni dio ove Odluke.

Ovlašćuje se Župan Istarske županije za potpis Ugovora.

AZRRI d.o.o. Pazin dužan je u roku od deset dana od dana primitka Ugovora, dostaviti dva potpisana primjerka Ugovora preporučenom pošiljkom s povratnicom ili osobno. Ukoliko AZRRI d.o.o. Pazin ne dostavi ugovor u propisanom roku smatrati će se da je odustao od sklapanja Ugovora, te će se dodijeljena potpora poništiti.

Ugovorom se naročito utvrđuje:

- a) točan iznos i visina odobrene potpore;
- b) namjena dodijeljene potpore ;
- c) način isplate potpore;
- d) obveza čuvanja dokumentacije koja se odnosi na predmet potpore sljedećih 10 (deset) godina od datuma konačne isplate potpore;
- e) obveza, način i rokovi postupanja s predmetom potpore:
- f) način i postupak izvještavanja;
- g) obveza AZRRI d.o.o. Pazin da dopusti u svakom trenutku nesmetani pristup i kontrolu o namjenskom korištenju potpore;
- h) postupanje u slučaju nastupanja nepredviđenih okolnosti tijekom izvršenja Ugovora;
- i) povrat dodijeljene potpore;
- j) odredbe o raskidu Ugovora;
- k) nadležni sud u slučaju spora.

## **ODOBRENJE PROMJENA**

### **Članak 15.**

Ukoliko postoje opravdani razlozi, tijekom provedbe ugovora moguće je napraviti izmjene koje se mogu odnositi samo na rok izvršenja projekta.

Opravdani razlozi za odobrenje promjena su isključivo slijedeći:

- a) viša sila,
- b) promjene nastale kao posljedica potreba za usklađivanjem sa zakonodavstvom.

Istarska županija će odobriti promjene koje su opravdane, te će izvijestiti AZRRI d.o.o. Pazin s odobrenim promjenama. Ukoliko promjene nisu opravdane, Istarska županija će odbiti zahtjev za odobrenje promjena o čemu će izvijestiti AZRRI d.o.o. Pazin

Ukoliko se kontrolom utvrdi da je AZRRI d.o.o. Pazin izvršio promjene bez odobrenja promjene iz stavka 4. ovog članka, iste će se smatrati neprihvatljivim troškom i Istarska županija će zatražiti povrat cjelokupnog iznosa potpore.

## **ISPLATA I POVRAT POTPORE**

### **Članak 16.**

Potpore se isplaćuje na račun AZRRI d.o.o. Pazin sukladno odredbama Ugovora.

Istarska županija će Odlukom o povratu potpore zahtijevati povrat u slučaju:

- a) ukoliko se utvrdi da je AZRRI d.o.o. Pazin nezakonito ostvario potporu.
- b) korištenje potpore na način koji nije sukladan njegovoj namjeni,
- c) raskidanja Ugovora.

## **ZAVRŠNE ODREDBE**

### **Članak 17.**

Zadužuje se Direktor AZRRI- Agencije za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, Ulica prof. Tugomila Ujčića, br. 1, OIB: 90943600495 za namjenski utrošak sredstava i dostavu Izvješća Upravnom odjelu za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu Istarske županije do kraja tekuće godine.

**Članak 18.**

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja i objavljuje se na mrežnim stranicama Istarske županije [www.istra-istra.hr](http://www.istra-istra.hr)

**Članak 19.**

Zapise o dodijeljenoj potpori po ovoj odluci, Istarska županija je u obvezi čuvati 10 (deset) godina od datuma kada je dodijeljena posljednja pojedinačna potpora.

KLASA: 402-01/17-01/22  
URBROJ: 2163/1-01/8-17-2  
Pula, 15. rujna 2017.

**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA**

**ŽUPAN  
mr. sc. Valter Flego**

*Dostaviti:*

- 1. Ministarstvo financija Republike Hrvatske,*
- 2. Ministarstvo poljoprivrede Republike Hrvatske,*
- 3. AZRRI d.o.o., Pazin,*
- 4. Upravni odjel za proračun i financije IŽ,*
- 5. Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu IŽ,*
- 6. Pismohrana, ovdje*

## OBRAZLOŽENJE

### I. PRAVNI TEMELJ

Pravni temelj za donošenje ovog Zaključka je odredba članka Uredbe Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora i čl. 65. točka 23. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“, br. 10/09, 4/13), kojom je propisano da Župan usmjerava djelovanje, te nadzire rad upravnih tijela i službi Županije u obavljanju poslova u samoupravnom djelokrugu, odnosno poslova državne uprave ako su preneseni na Županiju. Člankom 85. Statuta Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“, br. 10/09, 4/13), propisane su vrste akata koje u svom radu donosi Župan kao izvršno tijelo Županije.

### II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM I POSLJEDICE KOJE ĆE NASTUPITI NJEGOVI DONOŠENJEM

Istarska županija je 2009. godine usvojila Strategiju ruralnog razvoja Istarske županije 2008.-2013. godine kojom su definirani ciljevi, prioriteti, nosioci i izvori financiranja razvoja svih gospodarskih i društvenih djelatnosti ruralnog prostora Istarske županije, te je Odlukom Skupštine Istarske županije o produljenju rokova provedbe mjera za unapređenje poljoprivredne proizvodnje i Strateškog programa ruralnog razvoja Istarske županije 2008.-2013. godine za period do kraja 2016. godine (Klasa: 320-01/16-01/01, Urbroj: 2163/1-01/4-16-3 od 14. ožujka 2016.) njena primjena produljena i na prijelazno razdoblje do donošenje nove razvojne Strategije za naredno razdoblje a ista će se izraditi nakon usvajanja Županijske razvojne strategije.

U tom dokumentu, kao i Programu rada Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu Istarske županije u proteklim proračunskim godinama, Istarska županija je nakon definiranih prioriteta i ciljeva u provedbi Strateškog programa ruralnog razvoja Istarske županije, Agenciju za ruralni razvoj Istre - AZRRI d.o.o., (koja je u stopostotnom vlasništvu Istarske županije) zadužila za Nositelja provedbe projekata i programa koji su od strateškog značaja za Istarsku županiju. Agencija za ruralni razvoj Istre – AZRRI d.o.o. Pazin, osnovana 2003. g. jedina je regionalna ruralno-razvojna agencija u Republici Hrvatskoj takvog tipa.

Učinci provedbe Strategije ruralnog razvoja trebali bi se osjećati dugoročno, imajući u vidu tu činjenicu, i dalje ih je potrebno kvalitetno usmjeravati i koordinirati, naročito u segmentu očuvanja bioraznolikosti i primjene novih tehnologija u poljoprivredi.

Dosadašnjim sufinanciranjem Istarska županija je jačala postojeću poslovnu infrastrukturu u vlasništvu Agencije za ruralni razvoj Istre s ciljem da ona bude temeljna infrastruktura za očuvanje autohtonih pasmina, očuvanja i zaštite genetskih potencijala kao osobito vrijednog resursa prostora Europske Unije, te glavni pokretač primjene novih tehnologija i povratka autohtonih pasmina i kultivara na obiteljska poljoprivredna gospodarstava u ruralnom prostoru. Navedena poslovna infrastruktura trebala bi se koristiti kao platforma za valorizaciju i zaštitu tradicionalnih Istarskih proizvoda. Edukacijsko- gastronomski centar sa didaktičkim vrtom i didaktičkom farmom na Gortanovom brijegu u blizini Pazina, kao dio ukupne infrastrukture, ima za cilj edukaciju i popularizaciju života na selu. Poslovna infrastruktura je locirana na području središnje Istre sa ciljem da zaustavi negativne trendove depopulacije



ruralnog prostora, te da zaustavi negativne trendove u drastičnom padu broja jedinki autohtonih pasmina.

Dosadašnjim ulaganjima:

- Evidentirane su i genetski utvrđene autohtone pasmine: istarsko govedo, istarska ovca, istarski magarac, istarska koza, kao značajno kulturološko dobro
- Autohtona pasmina istarskog goveda koja je nestala na području slovenskog dijela Istre realizacijom međunarodnog projekta „APRO“ ponovno je vraćena na navedeno područje a Istarska koza utvrđena je kao hrvatska izvorna pasmina te je zaštićena 27.06.2013. godine
- Umatičene su autohtone vrste istarskog goveda za područje Istre (Hrvatskog dijela Istre, a kroz međunarodne projekte Slovenskog dijela Istre)
- Povećan je broj partnera koji surađuju na zaštiti autohtonih pasmina na području Republike Hrvatske i Republike Slovenije budući da se geografsko područje Istre dijelom proteže i na područje Republike Slovenije
- Povećan je broj grla istarskih goveda što povećava mogućnosti za ekonomsku valorizaciju, te nakon završetka izgradnje poslovne infrastrukture otvara mogućnosti ekonomske održivosti, a time i smanjenja iznosa potpora
- Povećan je broj domaćinstava koja uzgajaju autohtone pasmine
- Zbog stabilnosti čitavog programa cilj je uložiti dodatne napore da se čim prije završi izgradnja poslovne infrastrukture.
- Da se poveća broj mladih domaćinstava za uzgoj stoke u ruralnom prostoru jer je trenutno prosječna starost na domaćinstvima 60 godina
- Da se osnaže ljudski potencijali AZRRI-a d.o.o. Pazin za korištenje EU fondova u daljnjem razvoju programa/projekata

Navedeni program revitalizacije uzgoja autohtonih pasmina nema učinka na slobodno tržište EU iz razloga što su proizvodi AZRRI d.o.o. plasirani na tržište u iznimno malim količinama koje se značajnije dugoročno neće povećavati iz razloga što postoji ograničeni broj jedinki autohtonih pasmina. Proizvodi se plasiraju samo na lokalnom području.

Prema podacima Hrvatske poljoprivredne agencije ukupan broj rasplodnih grla na području Istarske Županije je sljedeći: 823 krava u tipu Istarskog goveda, 985 ovaca u tipu Istarske ovce, 344 magaraca u tipu Istarskog magarca i 26 koza u tipu Istarske koze.

U daljnjem periodu Agencija za ruralni razvoj Istre će se usmjeriti na okupljanje multidisciplinarnih znanja, u Centru za regionalno-ruralni razvoj, odnosno pojedinih podcentara koji bi trebali postati okosnica i mjesto za usklađenje javnog i privatnog interesa u svrhu održivog razvoja ruralnog prostora s naglaskom na očuvanje navedenih autohtonih pasmina. Ukoliko Istarska županija prekine sufinancirati postojeće programe prijeti nestanak pasmina i gubitak genetskog naslijeđa.

Očekuje se da će AZRRI d.o.o. pojedine programe/projekte moći sufinancirati iz Mjera EPFRR, koje još uvijek nisu aktivne, ili u suradnji s partnerima iz susjednih regija kandidirajući nove projekte na natječaje raznih fondova namijenjenih prekograničnoj suradnji.

U cilju uspješne realizacije prioritarnih (strateških) projekata u periodu do 2020. godine Istarska županija planira svake godine u Proračunu Istarske županije osigurati

11.000.000,00 kn pojedinačne potpore za Agenciju za ruralni razvoj Istre, AZRRI d.o.o. Pazin.

Napominjemo da smo dopisom Klasa: 402-01/16-01/54, Urbroj: 2163/1-03/1-16-03 od 23. lipnja 2016. godine zatražili od nadležnih tijela Republike Hrvatske suglasnost za nastavak financiranja AZRRI-ja d.o.o. Pazin u sklopu mjera za unapređenje poljoprivredne proizvodnje i drugih djelatnosti u ruralnom prostoru za period 2016.-2020. godine.

Slijedom navedenoga, a temeljem Uredbi Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora, te članka 12. i članka 66. Zakona o poljoprivredi (NN broj 30/2015), Pravilnika o državnim potporama poljoprivredi i ruralnom razvoju ("Narodne novine" broj 101/2013), Proračuna Istarske županije za 2017. godinu i projekcije za 2018. i 2019. godinu i Odluke o izmjenama i dopunama Odluke o produljenju rokova provedbe mjera za unapređenje poljoprivredne proizvodnje i Strateškog programa ruralnog razvoja Istarske županije 2008.-2013. godine za period do donošenja nove Klasa: 320-01/17-01/01, Urbroj: 2163/1-01/4-17-3 od 20.01.2017.), predlaže se Županu Istarske županije prihvaćanje predmetne Odluke i potpisivanje Ugovora.

### III. FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA

Financijska sredstva za provedbu ovog Akta osigurana su u Proračunu Istarske županije za 2017. godinu u Razdjelu 7, Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu Istarske županije,

1. **sa pozicije 170731, Odjeljak 3512.- „Subvencije Trgovačkim društvima u javnom sektoru“ – 3.448.560,00 kuna:**
2. **sa pozicije 170732, Odjeljak 3861 – Kapitalne pomoći – Krediti i ostale financijske institucije te Trgovačka društva u JS – 310.821,02**
3. **sa pozicije 170733, Odjeljak 3861 – Kapitalne pomoći Trgovačkim društvima u javnom sektoru -1.090.000,00**
4. **sa pozicije 170733.01, Odjeljak 3861 – Kapitalne pomoći za sufinanciranje kredita nasada sadnica (preuzeto od trgovačkog društva MIH d.o.o.) – 179.619,60**

### IV. TEKST NACRTA AKTA

Prijedlog Zaključka s obrazloženjem i Ugovorom sastavni su dio ovog Akta.

Pročelnik Upravnog odjela

Milan Antolović

**Ugovor o dodjeli potpore sukladno Uredbi Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora Agenciji za ruralni razvoj Istre - AZRRI d.o.o. Pazin za provedbu primjenjivog istraživanja i razvoj istraživačke infrastrukture u sklopu Mjera za unapređenje poljoprivredne proizvodnje i drugih djelatnosti u ruralnom prostoru u 2017. godini**

Istarska županija Pazin , Drščevka 3, OIB 90017522601 (u daljnjem tekstu: Davatelj) koju zastupa Župan mr.sc. Valter Flego i Agencija za ruralni razvoj Iste AZRRI d.o.o. Pazin (naziv korisnika), Ulica prof. Tugomila Ujčića, br. 1(adresa), OIB: 90943600495, (u daljnjem tekstu: Korisnik) kojeg zastupa Igor Merlić. dipl. oecc., kao ugovorne strane, zaključili su \_\_\_\_\_2017. godine Ugovor koji se sastoji od:

- Posebnih uvjeta ugovora
- Općih uvjeta ugovora (Prilog 1)

### **NAZIV UGOVORA**

**o dodjeli potpore sukladno Uredbi Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora Agenciji za ruralni razvoj Istre - AZRRI d.o.o. Pazin za provedbu primjenjivog istraživanja i razvoj istraživačke infrastrukture u sklopu Mjera za unapređenje poljoprivredne proizvodnje i drugih djelatnosti u ruralnom prostoru u 2017. godini**

### **POSEBNI UVJETI UGOVORA**

#### **Članak 1.**

Ukupna vrijednost Ugovora iznosi **5.029.000,62** kuna (slovima: petmilijunadvadesetdevettisućaišedesetdvijelipe).

Davatelj financijskih sredstava sufinancira ove programe u iznosu **od 5.029.000,62** kuna, osiguranih u Proračunu Istarske županije za 2017. godinu, na Razdjelu 007,

- 1. sa pozicije 170731, Odjeljak 3512.- „Subvencije Trgovačkim društvima u javnom sektoru“ – 3.448.560,00 kuna:**
- 2. sa pozicije 170732, Odjeljak 3861 – Kapitalne pomoći – Krediti i ostale financijske institucije te Trgovačka društva u JS – 310.821,02**
- 3. sa pozicije 170733, Odjeljak 3861 – Kapitalne pomoći Trgovačkim društvima u javnom sektoru -1.090.000,00**
- 4. sa pozicije 170733.01, Odjeljak 3861 – Kapitalne pomoći za sufinanciranje kredita nasada sadnica (preuzeto od trgovačkog društva MIH d.o.o.) – 179.619,60**

Financijska sredstva se odobravaju za period do 31. prosinca 2017. godine.

#### **Članak 2.**

Sredstva iz članka 1. Posebnih uvjeta mogu se koristiti isključivo za provedbu programa sukladno uvjetima Odluke Župana Istarske

županije \_\_\_\_\_, isključivo kao subvencija Trgovačkim društvima u javnom sektoru.

### Članak 3.

Sredstva iz članka 1. Posebnih uvjeta isplatit će se na žiroračun Korisnika **IBAN HR 52234009-1110445011**.

Sredstva će se doznačiti Korisniku u dva obroka i to najkasnije do 30.09.2017. godine iznos **od 2.500.000,00 kuna** a preostali dio sredstava u iznosu **od 2.529.000,62 kuna** najkasnije do 30.11.2017. godine..

U slučaju kašnjenja s isplatom zbog nedostatka sredstava u proračunu, Korisniku ne pripadaju kamate radi kašnjenja doznake iz Proračuna Istarske županije

### Članak 4.

Radi kontrole namjenskog korištenja sredstava Korisnik se obvezuje da će davatelju dostaviti Izvještaj o provedbi programa/projekta koji treba sadržavati:

- a) Opisni i financijski izvještaj u tiskanom obliku poštom, faksom i/ili u elektroničkom obliku elektroničkom poštom uz detaljno dokumentiranje svih troškova i priloge:
- za bezgotovinska plaćanja: preslike računa (R1 ili R2) koji glase na korisnika te pripadajuće bankovne izvode
  - za gotovinska plaćanja: preslike računa (R1 ili R2) koji glase na korisnika, preslike isplatnica iz blagajne i blagajničkog izvješća
  - ostalu dokumentaciju: putne naloge s pripadajućim priložima, dokumente na temelju kojih su obavljena plaćanja (ugovori, sporazumi, obračuni honorara) i sl.

Priloge vezane uz provedbu programa, dokaze o provedbi projektnih aktivnosti (potpisne liste, evaluacijske listiće, fotografije s događanja, primjerke publikacija i dr.)

Korisnik podnosi izvještaj najkasnije do 31. prosinca 2017. godine.

### Članak 5.

Davatelj pridržava pravo kontinuiranog praćenja i vrednovanja izvršenja programa korisnika iz članka 1. Posebnih uvjeta, te preispitivanje financija i troškova u bilo koje vrijeme trajanja financiranja te u razdoblju od 10 godina nakon završetka programa/projekta.

Davatelj može neposrednu kontrolu iz prethodnog stavka ovog Ugovora obaviti kroz terenski posjet prostorijama Korisnika, te je o namjeri izvršenja neposredne kontrole dužan prethodno obavijestiti Korisnika barem sedam dana prije planiranog izvršenja kontrole.

### Članak 6.

Korisnik ovlašćuje davatelja da radi nadzora namjenskog korištenja sredstava iz čl. 1. Posebnih uvjeta neposredno kontaktira sve pravne i fizičke osobe kojima je

prema priloženoj dokumentaciji korisnik isplatio novčana sredstva koja je dobio od davatelja za financiranje programa.

#### Članak 7.

Izmjene ugovora zahtijevaju izradu **Dodatka ugovoru** i njegovo potpisivanje od strane Davatelja i Korisnika. Davatelj odlučuje kod svake Obavijesti radi li se o manjoj ili većoj izmjeni i sukladno tome odlučuje je li potrebno izraditi Dodatak ugovoru.

#### Članak 8.

Izmjene ugovornih obveza Korisnik može zatražiti najkasnije 30 dana prije isteka roka izvršenja programa. **Svaka izmjena ugovornih obveza treba biti zatražena i odobrena u pisanom obliku.**

Ugovor se ne može izmijeniti i/ili dopuniti u svrhu ili s učinkom koji bi doveo u pitanje odluku o financiranju.

Korisnik ne može zatražiti izmjene u provedbi programa, produljenje razdoblja provedbe ili prenamjenu pojedinih stavki proračuna nakon razdoblja provedbe iz članka 1. Posebnih uvjeta.

Zahtjev za većim izmjenama ugovora Korisnik dostavlja davatelju u pisanom obliku s obrazloženjem i popratnom dokumentacijom kojom se opravdava taj zahtjev.

Davatelj ima pravo ne odobriti prenamjenu dijela sredstava i/ili produljenje razdoblja provedbe programa/projekta ako se time bitno mijenja sadržaj i priroda programa/projekta ili ako zahtjev nema utemeljenje u objektivnim razlozima za prenamjenu i/ili produljenje razdoblja provedbe. Odluku o odobrenju ili neodobrenju izmjena Davatelj mora donijeti u roku od 20 radnih dana od dostave obavijesti od strane Korisnika.

#### Članak 9.

Ako Davatelj utvrdi da je Korisnik nenamjenski koristio sredstva za izvršenje programa iz članka 1. Posebnih uvjeta ovog ugovora ili nije proveo program u ugovorenom razdoblju, ako nije podnio odgovarajuće izvještaje u roku i sa sadržajem određenim u članku 4. Posebnih uvjeta ili ako Davatelju ne omogući nadzor nad namjenskim korištenjem sredstava iz članka 5. i 6. Posebnih uvjeta, daljnja isplata bit će obustavljena, a Korisnik dužan vratiti primljena nenamjenski utrošena ili neutrošena sredstva, u roku od od 45 dana od dana primitka pisane obavijesti /zahtjeva Davatelj potrebi vraćanja zaprimljenih sredstava.

Ukoliko Korisnik ne vrati sredstva u roku iz st. 1. ovog članka, Davatelj će povećati dospjele obveze obračunom zatezne kamate.

#### Članak 10.

Ako Davatelj utvrdi da Korisnik nije ispunio ugovorne obveze, uskratit će pravo na dodjelu bespovratnih financijskih sredstava programima korisnika u sljedeće dvije godine.

#### Članak 11.

Davatelj ne snosi odgovornost, neposrednu ili posrednu, za štete proizašle iz bilo koje aktivnosti korisnika u provedbi ugovorenog programa.

#### Članak 12.

Potpisivanjem ovog ugovora Korisnik se obvezuje da kao primatelj bespovratnih sredstava iz javnih izvora za provođenje programa neće sudjelovati u izbornoj ili drugoj promidžbi političke stranke, koalicije ili kandidata, neće davati izravnu potporu političkoj stranci, koaliciji ili kandidatu niti prikupljati financijska sredstva za financiranje političkih stranaka, koalicija ili kandidata za sve vrijeme trajanja ovog ugovora.

#### Članak 13.

U slučaju da se spor u provedbi ovog ugovora između Davatelja i Korisnika ne može riješiti sporazumno, niti putem postupka mirenja, spor rješava stvarno nadležan sud u sjedištu Davatelja.

#### Članak 14.

Za svaki oblik komunikacije – dostavu obavijesti o izmjenama i dopunama ugovora i dostavu izvještaja – koji je povezan s ovim ugovorom potrebno je navesti referentni broj ugovora i naziv programa te ga poslati na sljedeće adrese:

Za Davatelja

Istarska županija, Upravni odjel za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu, Pazin tel. Šetalište pazinske gimnazije 1, 52 000 Pazin, 052/351-688, 052/351-649,

poljoprivreda@istra-istria.hr

Za Korisnika

Agencija za ruralni razvoj Istre, Prof. Tugomila Ujčića 1, 052/ 619-610, e-mail: info@azrri.hr.

#### Članak 15.

U slučaju proturječnosti između odredbi Posebnih uvjeta te Općih uvjeta (Priloga 1) odredbe Posebnih uvjeta imat će prvenstvo.

#### Članak 16.

Ovaj ugovor sastavljen je u šest (6) istovjetna primjerka, od kojih jedan (1) primjerak zadržava Korisnik, a pet (5) primjerka Davatelj.

#### Članak 17.

Ugovor stupa na snagu s danom kad ga potpiše posljednja ugovorna strana.

**KLASA: 402-01/17-01/154**

**UR.BROJ: 2163/1-03/1-17-05**

**Broj:**

**Pazin, \_\_\_\_\_**

**Pazin,**

**DAVATELJ FINANCIJSKIH  
SREDSTAVA**

Istarska županija  
Župan:  
mr.sc. Valter Flego

**KORISNIK:**

Agencija za ruralni razvoj Istre-  
AZRRI d.o.o. Pazin  
Direktor  
Igor Merlić

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**OPĆI UVJETI UGOVORA O DODJELI POTPORE SUKLADNO UREDBI KOMISIJE (EU) BR. 651/2014 OD 17. LIPNJA 2014. O OCJENJIVANJU ODREĐENIH KATEGORIJA POTPORA SPOJIVIMA S UNUTARNJIM TRŽIŠTEM U PRIMJENI ČLANAKA 107. I 108. UGOVORA AGENCIJI ZA RURALNI RAZVOJ ISTRE - AZRRI D.O.O. PAZIN ZA PROVEDBU PRIMJENJIVOG ISTRAŽIVANJA I RAZVOJ ISTRAŽIVAČKE INFRASTRUKTURE U SKLOPU MJERA ZA UNAPREĐENJE POLJOPRIVREDNE PROIZVODNJE I DRUGIH DJELATNOSTI U RURALNOM PROSTORU U 2017. GODINI**

Opći uvjeti ugovora su ugovorne odredbe koje dopunjuju Posebne uvjete ugovora utvrđene između Davatelja i Korisnika, a odnose se na opća pravila i obveze koje se primjenjuju u provedbi programa.

U slučaju proturječnosti između odredbi Općih uvjeta i Posebnih uvjeta odredbe Posebnih uvjeta imat će prvenstvo.

Sadržaj Općih uvjeta:

- Članak 1: Opće obveze
- Članak 2: Obveza dostavljanja podataka, financijskih i opisnih izvještaja
- Članak 3: Odgovornost ugovornih strana
- Članak 4: Sukob interesa u korištenju sredstava iz javnih izvora
- Članak 5: Čuvanje dokumenata
- Članak 6: Javnost i vidljivost
- Članak 7: Vlasništvo, korištenje rezultata i opreme
- Članak 8: Praćenje i vrednovanje programa
- Članak 9: Izmjene i dopune ugovora
- Članak 10: Prijenos prava
- Članak 11: Provedbeno razdoblje, produljenje, obustava, viša sila i rok dovršetka
- Članak 12: Raskid ugovora
- Članak 13: Primjena propisa i rješavanje sporova
- Članak 14: Prihvatljivi i neprihvatljivi troškovi
- Članak 15: Plaćanje i modeli plaćanja
- Članak 16: Računi, tehničke i financijske provjere
- Članak 17: Konačan iznos financiranja od strane davatelja financijskih sredstava
- Članak 18: Povrat sredstava

**Opće obveze**

**Članak 1.**

(1) Korisnik financiranja provodi programe na vlastitu odgovornost i u skladu s opisom programa u njemu sadržanih ciljeva, koji je sastavni dio ugovora.

(2) Korisnik financiranja provodi program s dužnom pažnjom, učinkovito i transparentno sukladno najboljim praksama na danom području i u skladu s ugovorom. U tu svrhu korisnik financiranja angažira sve potrebne financijske, ljudske i materijalne resurse potrebne za cjelovitu provedbu programa kako je navedeno u opisu programa

(3) Korisnik financiranja i Davatelj financijskih sredstava jedine su strane ugovora. Davatelj financijskih sredstava ni na koji način nije ugovorno povezan s partnerom (partnerima) ili podugovaračima. Svi uvjeti koji se odnose na Korisnika financiranja primjenjuju se i na njegove partnere, odnosno na sve njegove podugovarače, a



Korisnik financiranja je odgovoran Davatelju financijskih sredstava za provođenje programa ili projekta u skladu s uvjetima ugovora.

#### Obveza dostavljanja podataka, financijskih i opisnih izvještaja Članak 2.

(1) Korisnik financiranja je dužan dostaviti Davatelju financijskih sredstava sve potrebne podatke o provođenju programa. Ovisno o visini financijskih sredstava i trajanju programa, sukladno odredbama propisa kojima se uređuje osnovni sadržaj i rokovi dostave izvještaja o potrošnji proračunskih sredstava Davatelj financijskih sredstava odredit će učestalost izvještavanja (tromjesečna, polugodišnja, godišnja ili završni izvještaj). Ovi se izvještaji sastoje od opisnog i financijskog dijela. Izvještaji se odnose na program kao cjelinu, bez obzira koji dio financira Davatelj financijskih sredstava.

(2) Davatelj financijskih sredstava može od Korisnika financiranja zahtijevati dodatne podatke o provođenju programa u bilo koje doba, sve do konačnog odobrenja izvještaja o provedbi programa koji se dostavljaju u skladu s uputom Davatelja financijskih sredstava, najkasnije u roku od 14 dana od dana podnošenja zahtjeva.

(3) Svi dodatni uvjeti vezani uz izvještavanje moraju biti izričito ugovoreni.

(4) Ako Korisnik financiranja ne dostavi Davatelju financijskih sredstava završni izvještaj do krajnjeg roka za njegovo podnošenje navedenog u stavku 3. ovoga članka i ne dostavi prihvatljivo i dovoljno detaljno obrazloženje razloga zbog kojih nije ispunio obavezu, Davatelj financijskih sredstava će raskinuti ugovor i zahtijevati povrat sredstva koja su već uplaćena.

#### Odgovornost ugovornih strana Članak 3.

(1) Davatelj financijskih sredstava ne odgovara za štetu nastalu u odnosu na osoblje ili imovinu Korisnika tijekom provedbe ili slijedom posljedica programa, ne može prihvatiti potraživanje za nadoknadom ili povećanjem iznosa plaćanja vezano uz takve štete ili povrede.

(2) Korisnik financiranja je isključivo odgovoran trećim stranama, uključujući odgovornost za nastale štete ili povrede bilo koje vrste tijekom provedbe ili slijedom posljedica programa. Korisnik financiranja ne može na Davatelja financijskih sredstava prenijeti odgovornost, odnosno obvezu naknade štete koja proistječe iz potraživanja ili akcija poduzetih kao posljedica kršenja pravila ili propisa od strane Korisnika financiranja ili zaposlenika korisnika ili pojedinaca za koje su ti zaposlenici odgovorni, ili kao posljedica kršenja prava treće strane.

#### Sukob interesa u korištenju sredstava iz javnih izvora Članak 4.

(1) Korisnik financiranja će poduzeti sve potrebne mjere u svrhu izbjegavanja sukoba interesa pri korištenju sredstava i bez odgode će obavijestiti Davatelja financijskih sredstava o svim situacijama koje predstavljaju ili bi mogle dovesti do takvog sukoba.

(2) Sukob interesa postoji kada je nepristrano izvršenje ugovornih obveza bilo koje osobe vezane ugovorom ugroženo zbog prilike da ta osoba svojom odlukom ili drugim djelovanjem pogoduje sebi ili sebi bliskim osobama (članovi obitelji: bračni ili izvanbračni drug, dijete ili roditelj), zaposleniku a nauštrb javnog interesa i to u slučajevima obiteljske povezanosti, ekonomskih interesa ili drugog zajedničkog interesa s drugom osobom.

(3) U postupcima javne nabave ili podugovaranja koje Korisnik financiranja provodi u okviru provedbe ugovora treba voditi računa o izbjegavanju sukoba interesa.

(4) Svaki sukob interesa davatelj financijskih sredstava zasebno procjenjuje. U slučaju utvrđenog postojanja sukoba interesa u provedbi ugovora, davatelj financijskih sredstava će zatražiti od Korisnika financiranja da bez odgode, a najkasnije u roku koji ne može biti duži od 30 dana (ovisno o mjeri koju je potrebno poduzeti) poduzme potrebne radnje koje je naložio Davatelj financijskih sredstava kako bi se otklonio sukob interesa u provedbi programa.

#### Čuvanje dokumenata

##### Članak 5.

Obveza čuvanja svih dokumenata, podataka ili drugih relevantnih materijala dostavljenih u provedbi programa je najmanje deset (10) godina od posljednje uplate sredstava.

#### Javnost i vidljivost

##### Članak 6.

(1) Korisnik financiranja mora poduzeti sve potrebne mjere da objavi činjenicu da je Davatelj financijskih sredstava financirao ili sufinancirao program, osim ako Davatelj financijskih sredstava ne odluči drukčije.

(2) Korisnik financiranja će navesti program i financijski doprinos Davatelja financijskih sredstava u svim informacijama za krajnje korisnike projekta te u svojim privremenim i godišnjim izvještajima i svim kontaktima s medijima osim ako je ugovorom između Davatelja financijskih sredstava i Korisnika financiranja određeno drugačije.

(3) U svim obavijestima ili publikacijama Korisnika financiranja koje se tiču programa ili projekta, uključujući i one iznijete na konferencijama ili seminarima, mora se navesti da je program ili projekt financiran iz javnog izvora (proračuna županije). Sve publikacije, u bilo kojem obliku i preko bilo kojeg medija, uključujući internet moraju sadržavati sljedeću izjavu: »Ovaj je dokument izrađen uz financijsku podršku (navesti naziv Davatelja financijskih sredstava). Sadržaj ovoga dokumenta u isključivoj je odgovornosti Korisnika financiranja i ni pod kojim se uvjetima ne može smatrati kao odraz stajališta Istarske županije«. Davatelj financijskih sredstava može ugovorom obvezati Korisnika financiranja da sadržaj publikacije dostavi na prethodno odobrenje, odnosno publikaciju neprimjerenog sadržaja tretirati kao neprihvatljivi trošak.

(4) Korisnik financiranja ovlašćuje Davatelja financijskih sredstava da objavi njegov naziv i adresu, svrhu financijskih sredstava, najviši iznos sredstava i stopu financiranja prihvatljivih troškova programa ili projekta sukladno ugovoru. Davatelj financijskih sredstava može na zahtjev Korisnika financiranja odustati od objavljivanja ovih informacija ako bi to ugrozilo korisnika financiranja ili nanijelo štetu njegovim interesima.

## Vlasništvo, korištenje rezultata i opreme

### Članak 7.

(1) Vlasništvo i prava intelektualnog i industrijskog vlasništva nad rezultatima programa, izvještajima i drugim dokumentima vezanim uz njih pripadaju Korisniku financiranja.

(2) Iznimno od odredbe stavka 1. ovoga članka, a sukladno ugovoru, Korisnik financiranja daje Davatelju financijskih sredstava pravo da slobodno koristi sve dokumente koji proistječu iz programa ili projekta, bez obzira na njihov oblik i pod uvjetom da se time ne krše postojeća prava na industrijsko i intelektualno vlasništvo.

(3) Vlasnik opreme nabavljene iz financijskih sredstava za provedbu programa je Korisnik financiranja koji je provodio program, osim ako se posebnom odlukom vlasništvo opreme ne prenosi s njega na partnera ili na krajnje korisnike programa ili projekta, o čemu se Davatelja financijskih sredstava traži prethodnu suglasnost te izvještava o vlasništvu opreme koji se prilaže završnom izvještaju.

## Praćenje i vrednovanje programa

### Članak 8.

(1) Davatelj financijskih sredstava obvezan je pratiti provedbu programa te najmanje jednom tijekom njegovog trajanja obaviti terensku provjeru provedbe programa ili projekta.

(2) Korisnik financiranja je po završetku dužan vrednovati provedeni program. Korisnik financiranja je dužan staviti na raspolaganje Davatelju financijskih sredstava ili osobama koje Davatelj ovlasti svu dokumentaciju ili podatke koji mogu biti od koristi kod praćenja programa.

## Izmjene i dopune ugovora

### Članak 9.

(1) Za vrijeme trajanja ugovora mogu se mijenjati i dopunjavati odredbe ugovora kojima se ne utječe na cilj programa. Sve izmjene i dopune ugovora za vrijeme trajanja ugovora, uključujući i dodatke ugovoru moraju biti u pisanom obliku.

(2) Izmjene ne mogu biti jednostrane i o njima nije dovoljno obavijestiti Davatelja financijskih sredstava već one zahtijevaju suglasnost obiju ugovornih strana.

(3) Ako izmjene i dopune predlaže Korisnik financiranja, obvezan je zahtjev za izmjenu ili dopunu ugovora dostaviti Davatelju financijskih sredstava najmanje 30 dana prije nego što bi radnja zbog koje se predlaže izmjena ili dopuna trebala biti provedena, osim ako ne postoje posebne okolnosti koje je Korisnik financiranja valjano obrazložio, a Davatelj financijskih sredstava ih prihvatio. Ni u kojem slučaju radnja koja se predlaže izmjenom i dopunom ne može se provesti prije nego je odobrena od strane Davatelja.

(4) Ukoliko Korisnik financiranja uoči da će trebati povećati broj izvršitelja, broj aktivnosti i slično, može zatražiti prenamjenu sredstava, odnosno promjenu proračuna. Promjene proračuna moraju biti odobrene od strane Davatelja sredstava prije nego što nastanu troškovi koji premašuju iznos na pojedinoj stavci u proračunu koji je ugovoren.

(5) Davatelj financijskih sredstava može odbiti izbor novog bankovnog računa ili revizora Korisnika financiranja. Davatelj financijskih sredstava zadržava pravo zahtijevati da se revizor zamijeni ako podaci koji su bili nepoznati u vrijeme potpisivanja ugovora ospore ili utječu na neovisnost ili stručne standarde revizora.

(6) Dodatak ugovoru ne može imati za cilj ili posljedicu unošenje promjena u ugovor koje bi dovele u pitanje odluku o dodjeli financijskih sredstava ili bile u suprotnosti s

ravnopravnim odnosom prema drugim podnositeljima zahtjeva. Najviši iznos financijskih sredstava naveden u ugovoru ne može se povećavati.

Prijenos prava  
Članak 10.

Ugovor i sva plaćanja povezana s njim ne mogu se prenositi na treću stranu bez prethodne pisane suglasnosti Davatelja financijskih sredstava.

Članak 11.

(1) Provedbeno razdoblje programa mora biti navedeno u ugovoru. Korisnik financiranja je bez odlaganja dužan obavijestiti Davatelja financijskih sredstava o svim okolnostima koje bi mogle priječiti ili odgoditi provedbu programa. Korisnik financiranja može tražiti produljenje provedbenog roka programa najkasnije 30 dana prije ugovorenog dovršetka. Uz ovaj je zahtjev potrebno priložiti svu dokumentaciju i dokaze koji su potrebni za njegovu procjenu.

(2) Korisnik financiranja može obustaviti provedbu cjelokupnog ili dijela programa ukoliko okolnosti (prije svega viša sila) ozbiljno otežavaju ili ugrožavaju njegovo provođenje. Korisnik financiranja bez odlaganja mora obavijestiti Davatelja financijskih sredstava i dostaviti sve potrebne pojedinosti. Svaka od ugovornih strana može raskinuti ugovor u skladu s člankom 15. Posebnih uvjeta Ugovora. Ako ugovor nije raskinut, Korisnik financiranja će poduzeti sve mjere da vrijeme obustave svede na najmanju moguću mjeru i nastaviti s provedbom čim to okolnosti dopuste te o tome obavijestiti Davatelja financijskih sredstava.

(3) Davatelj financijskih sredstava može tražiti od Korisnika financiranja da obustavi provedbu cjelokupnog ili dijela projekta ako okolnosti (prije svega viša sila) ozbiljno otežavaju ili ugrožavaju njegov nastavak. Svaka od ugovornih strana može raskinuti ugovor u skladu s člankom 15. Posebnih uvjeta Ugovora. Ako ugovor nije raskinut Korisnik financiranja će nastojati vrijeme obustave svesti na najmanju moguću mjeru i nastaviti s provedbom čim okolnosti to dopuste i nakon što prethodno dobije pismenu suglasnost Davatelja financijskih sredstava.

(4) Ako se ugovorne strane ne sporazume drugačije rok za provedbu programa ili projekta će se produljiti za vrijeme koje je jednako vremenu obustave, zadržavajući pravo izmjene i dopune ugovora koje mogu biti nužne za usuglašavanja programa ili projekta s novim provedbenim uvjetima.

(5) Viša sila u provedbi programa ili projekta podrazumijeva bilo koji izvanredni nepredvidivi vanjski događaj ili iznimnu situaciju koji su nastali nakon sklapanja ugovora, a prije dovršetka programa ili projekta, koji se u vrijeme sklapanja ugovora nije mogao predvidjeti niti ih je ugovorna strana mogla spriječiti, izbjeći ili otkloniti te za koje nije odgovorna ni jedna ni druga strana, a koji priječi bilo koju od njih da ispune svoje ugovorne obaveze, pri čemu se ne mogu pripisati pogrešci, nepažnji ili nemaru s njihove strane (ili od strane njihovih podugovarača, zastupnika ili zaposlenika), a pokažu se kao nepremostive unatoč dužnoj pažnji. Neispravna oprema ili materijali ili kašnjenje u njihovoj dostavi, radni sukobi, štrajkovi ili financijski problemi koje je korisnik financiranja mogao predvidjeti ili izbjeći ne mogu se navoditi kao viša sila. Neće se smatrati da je ugovorna strana prekršila svoje ugovorne obveze ako je spriječena da te obveze ispuni zbog više sile. Ugovorna strana suočena s višom silom bez odlaganja će o tome obavijesti drugu ugovornu stranu, navodeći prirodu, vjerojatno

trajanje i predvidive posljedice problema, te poduzeti sve potrebne mjere da štetu pažnjom dobrog gospodarstvenika, odnosno stručnjaka svede na najmanju moguću mjeru.

(6) Financijske obaveze davatelja financijskih sredstava na temelju ugovora završiti će 12 mjeseci nakon isteka roka za provedbu programa ili projekta navedenog u ugovoru. Davatelj financijskih sredstava će obavijestiti Korisnika financiranja o svim odgodama krajnjeg roka.

#### Raskid ugovora

##### Članak 12.

(1) Ako jedna ugovorna strana smatra da se ugovor više ne može provoditi na ugovoreni način u skladu s ciljevima i planiranim aktivnostima, o tome će se savjetovati s drugom stranom. Ukoliko ne dođe do dogovora, bilo koja strana može dva mjeseca unaprijed u pisanom obliku raskinuti ugovor.

(2) Davatelj financijskih sredstava može raskinuti ugovor bez pisane obavijesti i bez plaćanja bilo kakve nadoknade u sljedećim slučajevima, ako:

a) Korisnik financiranja bez opravdanja ne ispuni bilo koju preuzetu obvezu i ako je i nakon što je pisanim putem upozoren na obvezu njezinog ispunjavanja i dalje ne ispuni niti dostavi zadovoljavajuće obrazloženje u roku od 14 dana od otpremanja pisma o potrebi ispunjenja obveze,

b) je protiv Korisnika financiranja pokrenut stečajni postupak, odnosno postupak likvidacije, ili sudovi upravljaju njegovim poslovima, ili je u postupku nagodbe s vjerovnicima ili drugom srodnom postupku prema važećim propisima,

c) je Korisnik financiranja, partner, podugovarač ili osoba ovlaštena za zastupanje korisnika financiranja pravomoćno osuđena za prekršaj počinjen zlouporabom dužnosti i djelatnosti, u obavljanju poslova i djelatnosti, odnosno u vezi s Korisnikovom djelatnosti, a koje prekršaje Davatelj financijskih sredstava specificira u općim uvjetima ugovora ovisno o specifičnostima svakog natječaja,

d) je Korisnik financiranja, partner, podugovarač ili osoba ovlaštena za zastupanje Korisnika financiranja pravomoćno osuđena za neko od sljedećih kaznenih djela: krađa (članak 228.), teška krađa (članak 229.), razbojništvo (članak 230.), razbojnička krađa (članak 231.), pronevjera (članak 233.), prijevarena (članak 236.), prijevarena u gospodarskom poslovanju (članak 247.), primanje mita u gospodarskom poslovanju (članak 252.), davanje mita u gospodarskom poslovanju (članak 253.), utaja poreza ili carine (članak 256.), zlouporaba povjerenja (članak 240.) pranje novca (članak 265.), krivotvorenje novca (članak 274.), krivotvorenje isprave (članak 278.), krivotvorenje službene ili poslovne isprave (članak 279.), zlouporaba položaja i ovlasti (članak 291.), primanje mita (članak 293.), davanje mita (članak 294.), zločinačko udruženje (članak 328.) i počinjenje kaznenog djela u sastavu zločinačkog udruženja (članak 329.) iz Kaznenog zakona »Narodne novine« br. 125/2011 i 144/2012), odnosno krađa (članak 216.), teška krađa (članak 217.), razbojništvo (članak 218.), razbojnička krađa (članak 219.), prijevarena (članak 224.), zlouporaba povjerenja (članak 227.), krivotvorenje novca (članak 274.), pranje novca (članak 279.), utaja poreza i drugih davanja (članak 286.), prijevarena u gospodarskom poslovanju (članak 293.), primanje mita u gospodarskom poslovanju (članak 294.a), davanje mita u gospodarskom poslovanju (članak 294.b), krivotvorenje isprave (članak 311.), krivotvorenje službene isprave (članak 312.), udruživanje za počinjenje kaznenih djela (članak 333.), zlouporaba položaja i ovlasti (članak 337.), zlouporaba obavljanja dužnosti državne vlasti (članak 338.), protuzakonito posredovanje (članak 343.), pronevjera (članak 345.), primanje mita (članak 347.) i davanje mita (članak 348.) iz Kaznenog zakona »Narodne novine« br.

110/97, 27/98, 50/2000, 129/2000, 51/2001, 111/2003, 190/2003, 105/2004, 84/2005, 71/2006, 110/2007, 152/2008 i 57/2011), osim ako je nastupila rehabilitacija sukladno posebnom zakonu,

e) Korisnik financiranja promijeni pravni oblik, osim ako ne postoji dodatak ugovoru u kojemu je navedena ta činjenica,

f) Korisnik financiranja ne postupa u skladu s odredbama ugovora vezano uz sukob interesa, prijenos prava i tehničke i financijske provjere programa ili projekta, ili

g) Korisnik financiranja daje lažne ili nepotpune izjave, podatke, informacije i dokumentaciju kako bi dobio sredstva iz ugovora ili ako dostavlja nevjerodostojne izvještaje.

(3) Korisniku financiranja koji je u prijavi na natječaj za financiranje dao netočne i/ili lažne izjave, podatke, informacije i dokumentaciju, kojemu je u pripremi ili provedbi programa ili projekta utvrđeno kršenje ugovornih obveza mogu biti raskinuti svi ugovori koje je zaključio s Davateljem financijskih sredstava u najdužem trajanju do pet godina od dana donošenja odluke o nefinanciranju. Ovo se razdoblje može produljiti na narednih pet godina u slučaju opetovanog kršenja unutar pet godina od gore spomenutog datuma.

(4) U slučaju raskida ugovora Korisniku financiranja se priznaje pravo na isplatu sredstava samo za dio programa ili projekta koji je proveden, isključujući troškove vezane uz tekuće obveze koje bi se izvršile poslije raskida.

(5) U slučaju raskida ugovora sukladno stavku 2. alinejama c), d), e), f) i g) ovoga članka Davatelj financijskih sredstava tražit će povrat cjelokupnog iznosa već isplaćenih sredstava, prethodno dozvolivši Korisniku financiranja da dostavi svoje primjedbe i obrazloženja.

(6) Prije ili umjesto raskida ugovora u skladu s ovim člankom, kao i u slučaju sumnje na postojanje razloga za raskid ugovora zbog razloga iz stavka 2. ovoga članka, Davatelj financijskih sredstava može ne isplatiti dospjele isplate kao mjeru opreza, bez prethodne obavijesti korisniku financiranja.

(7) Ugovor će se smatrati raskinutim ukoliko Davatelj financijskih sredstava zbog razloga iz stavka 2. ovoga članka ne izvrši uplatu Korisniku financiranja u roku od jedne godine od potpisivanja ugovora.

(8) Korisniku financiranja koji ne ispunjava obveze izvještavanja utvrđene ugovorom o financiranju programa ili projekta Davatelj financijskih sredstava uskratit će financiranje iz javnih izvora u odnosu na taj ugovor, kao i prijavu na drugi javni natječaj u razdoblju od dvije godine od utvrđivanja povrede ugovora.

#### Primjena propisa i rješavanje sporova

##### Članak 13.

(1) Na ugovor o dodjeli financijskih sredstava primjenjuju se propisi Republike Hrvatske i uvjeti koje o dodjeli financijskih sredstava utvrdi Davatelj financijskih sredstava općim aktom.

(2) U slučaju spora vezanog uz provedbu ugovora spor će strane nastojati riješiti mirnim putem, uz mogućnost sudjelovanja izmiritelja, te ako isti ne bude riješen u roku od 45 dana od dana dostavljanja takva zahtjeva drugoj strani, pokreće se postupak pred nadležnim sudom.

#### Prihvatljivi i neprihvatljivi troškovi

#### Članak 14.

Prihvatljivi troškovi su troškovi koje je imao korisnik financiranja u skladu s čl. 8. Odluke o dodjeli potpore sukladno Uredbi Komisije (EU) br. 651/2014 od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora Agenciji za ruralni razvoj Istre - AZRRI d.o.o. Pazin za provedbu primjenjivog istraživanja i razvoj istraživačke infrastrukture u sklopu Mjera za unapređenje poljoprivredne proizvodnje i drugih djelatnosti u ruralnom prostoru u 2017. godini

#### Plaćanja

#### Članak 15.

(1) U slučaju da je postupak dodjele ili izvršenja ugovora narušen značajnim nepravilnostima ili prijevarom počinjenim od strane Korisnika financiranja, Davatelj financijskih sredstava obustavit će plaćanja, odnosno tražit će povrat već uplaćenih sredstava koja su neopravdano utrošena razmjerno ozbiljnosti nepravilnosti ili prijave. Davatelj financijskih sredstava može također obustaviti plaćanja u slučajevima u kojima se osnovano sumnja ili su utvrđene nepravilnosti ili prijave koje je izvršio Korisnik financiranja u provedbi drugog ugovora koji se financira iz javnih izvora, a koji mogu utjecati na učinke postojećeg ugovora.

(2) Davatelj financijskih sredstava može tražiti neovisno revizorsko izvješće o provjeri troškova za programe ili projekte čija je ukupna vrijednost jednaka ili veća od 500.000,00 kuna. Zahtjev za revizorskim izvješćem treba biti sastavni dio ugovora, a troškovi provedbe takve revizije prihvatljiv je trošak proračuna.

(3) Davatelj financijskih sredstava uplate će izvršiti u kunama.

#### Računi, tehničke i financijske provjere

#### Članak 16.

(1) Korisnik financiranja će voditi precizne i redovite evidencije vezane uz provođenje programa ili projekta koristeći odgovarajuće računovodstvene sustave sukladno propisima o računovodstvu. U tu svrhu Korisnik financiranja će pripremiti i održavati odgovarajuća usuglašavanja, prateće planove, analize i preglede po stavkama za nadzor i provjeru.

(2) Korisnik financiranja je obvezan omogućiti Davatelju financijskih sredstava, inspektorima proračunskog nadzora Ministarstva financija i svim vanjskim revizorima koji vrše provjere, ispitivanjem dokumenata ili putem kontrola na licu mjesta, provođenje programa ili projekta i po potrebi izvrše reviziju na temelju prateće dokumentacije za računovodstvene evidencije, računovodstvene dokumente i sve ostale dokumente relevantne za financiranje programa ili projekta, i u razdoblju od deset (10) godina nakon završne isplate.

(3) Svi dokumenti vezani uz program ili projekt moraju biti lako dostupni i arhivirani na način koji omogućuje jednostavan pregled, a Korisnik financiranja je dužan obavijestiti Davatelja financijskih sredstava o njihovoj točnoj lokaciji.

#### Konačan iznos financiranja od strane Davatelja financijskih sredstava

#### Članak 17.

(1) Konačan iznos koji Davatelj financijskih sredstava treba isplatiti Korisniku financiranja ne može biti veći od najvišeg iznosa sredstava navedenih u ugovoru čak i ako ukupan zbroj prihvatljivih troškova premaši procijenjeni ukupan proračun.

(2) Ako su prihvatljivi troškovi na kraju programa ili projekta manji od ukupnih procijenjenih troškova navedenih u ugovoru, doprinos Davatelja financijskih sredstava

bit će ograničen na iznos dobiven primjenom postotka navedenog u ugovoru na stvarne prihvatljive troškove koje je odobrio davatelj financijskih sredstava.

(3) Korisnik financiranja prihvaća da financijska sredstva ni pod kojima uvjetima ne mogu za posljedicu imati ostvarivanje dobiti i da moraju biti ograničena na iznos potreban za izravnane prihoda i rashoda programa ili projekta. Dobit se u ovom slučaju definira kao višak primljenih sredstava u odnosu na troškove programa ili projekta kada se podnosi zahtjev za plaćanjem razlike.

#### Povrat sredstava

##### Članak 18.

(1) Korisnik financiranja će Davatelju financijskih sredstava najkasnije u roku od 30 dana od primitka zahtjeva, osim u iznimnim, jasno obrazloženim slučajevima, sukladno uputama Davatelja financijskih sredstava da to učini, vratiti sve iznose uplaćene preko utvrđenog konačnog iznosa, kao i sva neutrošena sredstva te nenamjenski utrošena sredstva.

(2) Ukoliko Korisnik financiranja ne vrati sredstva u roku koji je utvrdio Davatelj financijskih sredstava, Davatelj financijskih sredstava će povećati dospelje iznose dodavanjem zatezne kamate.

(3) Iznosi koji se trebaju vratiti Davatelju financijskih sredstava mogu se prebiti bilo kojim potraživanjem koji Korisnik financiranja ima prema Davatelju. To neće utjecati na pravo ugovornih strana da se dogovore o plaćanju u ratama.

(4) Bankovne troškove nastale vraćanjem dospjelih iznosa Davatelju financijskih sredstava snosit će Korisnik financiranja.

Pazin, 14.09.2017.